



## **RETROUVAILLE ... UN SALVAVIDAS PARA MATRIMONIOS CON PROBLEMAS**

---

**Gracias por interesarse en el PROGRAMA DE RETROUVAILLE.  
(Pronunciado RE\_TRO\_VAY)**

**Aquí encontrara el folleto de información con las fechas del  
Próximo fin de semana y el lugar.**

**El programa de Retrouvaille consiste en dos fases: El fin de semana y el seguimiento de 6 sesiones. Vea los detalles en el folleto, la fase del fin de semana se llevara acabo en el hotel Comfort Inn en la ciudad de Plymouth. El horario de entrada es el viernes de 7:00 a 7:30 p.m., y termina aproximadamente alas 5:00 p.m. El domingo. Las sesiones de seguimiento se llevaran a cabo en la Iglesia de San Esteban en Detroit. Retrouvaille reconoce que los matrimonios no se deterioran en un fin de semana, y seria irreal esperar que sean reconciliados en un fin de semana. Para poder asistir a las sesiones de seguimiento es obligatorio que asista al fin de semana. Es muy importante que asista a las sesiones de seguimiento si se espera restaurar la salud del matrimonio.**

**Si necesita más información, llame a la pareja de registro:  
Francisco y Lilia Sanchez - 313-319-8771**

**Si usted y su pareja deciden registrarse, regrese la forma de registro con su depósito de \$75.00 dólares, pagadero a Retrouvaille of Metro-Detroit. El pago del deposito no se regresara en caso de que no asistan, pero puede usarse para otra fecha del programa. Al registrarse en el hotel el viernes se le pedirá el resto que es de \$175.00 esto ayuda a cubrir los gastos del fin de semana y lo de seguimiento (por ejemplo, el cuarto, las comidas y los materiales).**

**Es URGENTE que recibamos su forma de registro 15 días antes del fin de semana para poder hacer las reservaciones necesarias. De alguna manera, las reservaciones se confirman en el orden e que se reciben y con frecuencia se establece una lista de espera. Después de que recibamos su forma de registro, se les mandara una carta de confirmación con las direcciones del lugar. Nos comunicaremos con ustedes para confirmar su disposición de participar en el programa. Es necesario que se reciba su forma de registro con tiempo para poder recopilar su información.**

**Si esta teniendo consultas con un consejero o psicólogo, se recomienda que le de a saber su decisión para atender al programa. Si su consejero tiene preguntas acerca del programa, pídale comunicarse con la pareja de Registro mencionada arriba.**

**Gracias y que Dios los bendiga**

**Retrouvaille un ministerio cristiano**

**Encs.**

# RETRouvaille FORMA DE REGISTRO

PARA EL FIN DE SEMANA DE \_\_\_\_\_  
Mes, Día, Año



\_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL ESPOSO (Nombre, Apellido)

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA ESPOSA (Nombre, Apellido)

\_\_\_\_\_  
DIRECCION

\_\_\_\_\_  
DIRECCION

\_\_\_\_\_  
CIUDAD, ESTADO, CP

\_\_\_\_\_  
CIUDAD, ESTADO, CP

( )  
\_\_\_\_\_  
NUMERO DE TELEFONO (Mejor hora p/llamar)

( )  
\_\_\_\_\_  
NUMERO DE TELÉFONO (Mejor hora p/llamar)

\_\_\_\_\_  
DIRECCION DE CORREO ELECTRONICO

\_\_\_\_\_  
DIRECCION DE CORREO ELECTRONICO

\_\_\_\_\_  
RELIGION DEL ESPOSO

\_\_\_\_\_  
RELIGION DE LA ESPOSA

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA IGLESIA

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DE LA IGLESIA

\_\_\_\_\_  
EN LA CIUDAD DE

\_\_\_\_\_  
EN LA CIUDAD DE

FECHA DE ANIVERSARIO DE BODA: \_\_\_\_\_  
Mes, Día, Año

¿Esta alguno viendo a un consejero? Esposo Si  No  Esposa Si  No

¿Esta alguno viendo un psicólogo? Esposo Si  No  Esposa Si  No

¿Es este su primer matrimonio? Esposo Si  No  Esposa Si  No

¿Cual es su estado actual? Casado  Separado  Divorciado

¿Cuales son sus preferencias? Cama queen  2 Camas dobles  Fumar  No fumar

¿Tiene alguna inhabilidad, como Lenguaje, Oído, No sabe escribir? Si  No  Si es así explique.

¿Tiene alguna restricción dietética? Si  No  Si es así haga una lista.

Donde escucho de Retrouvaille?

(Nota: Si escucho de familiares o amigos, ¿Dónde escucharon ellos de Retrouvaille?)

Por favor envíe esta forma a la dirección de abajo, con su **deposito de registro de \$75.00 dólares pagaderos a Retrouvaille of Metro-Detroit**, no mas tardar de 15 días antes de la fecha del fin de semana para poder reservar su espacio. Puesto que hay capacidad limitada preferimos que se registren con mas tiempo de anticipación. Si no pudiera asistir en esta fecha el depósito se transfiere para otra fecha.

**Retrouvaille Program**  
15460 Garrison Lane  
Southgate, MI 48195



Después que recibamos su forma de registro, nos comunicaremos con ustedes para confirmar su deseo de participar en el programa. Antes del fin de semana les enviaremos una carta de confirmación con las direcciones del lugar del programa de Retrouvaille y una lista de artículos que deben traer.